

St. JOHN PAUL II CATHOLIC PARISH

956 S. 10th Ave., Kankakee, Illinois 60901 815-933-7683

WELCOME to the family ~ BIENVENIDO a la familia

OUR MISSION STATEMENT

Influenced by our patron,
St. John Paul II, we are a
faith-sharing family of
Catholic believers
who bring Jesus to everyone
and everyone to Jesus,
through discipleship, outreach
and the Holy Eucharist.

WEEKEND MASS SCHEDULE

Reservations are now required to attend
mass with limited seating in accordance with
the reopening plan put forth from the
Diocese of Joliet and the State of Illinois.

St. John Paul II
907 S. 9th Ave., Kankakee

SATURDAY

4:30 pm Vigil Mass
6:00 pm Misa de Vigilia en Español

SUNDAY

8:00, 9:30, 11:30 am
1:00 pm (Español),
5:00 pm

DAILY MASS SCHEDULE

MONDAY THRU FRIDAY

7:30 am

Martes/Tuesday

6:00 pm (Español)

SATURDAY

8:00 am

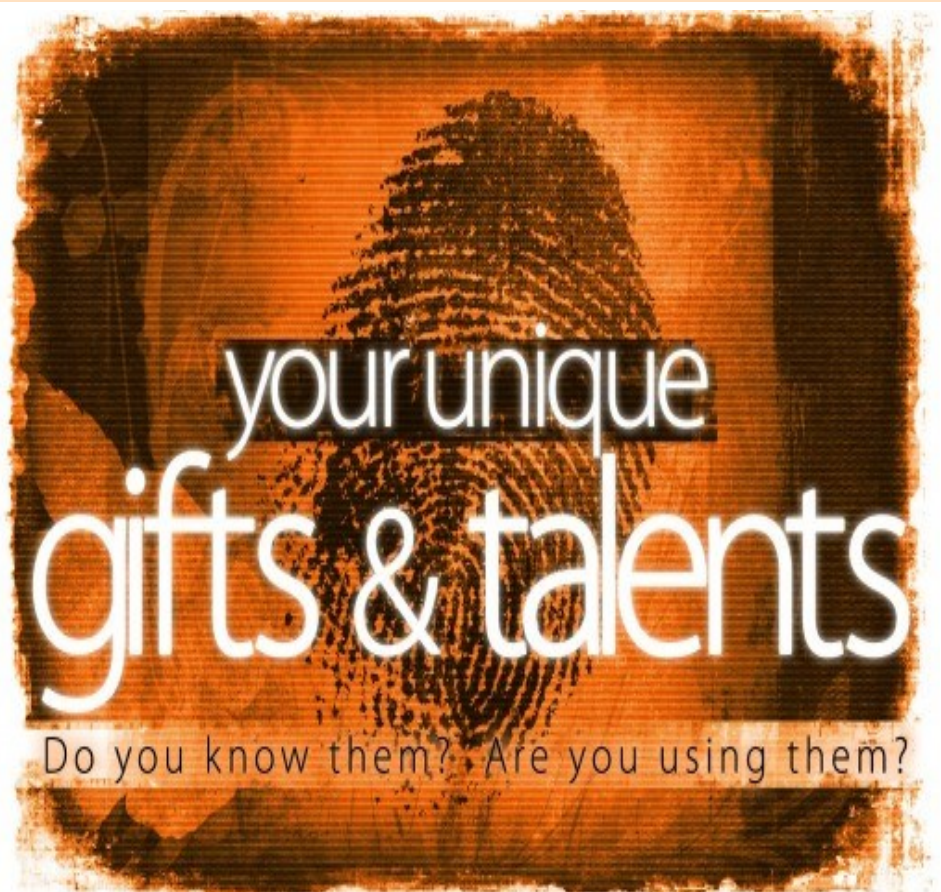
CONFESSIONS

Conference Room

Saturday 3:30-4:30pm

Tuesday/Thursday 5:00-5:45 pm

Thirty-Third Sunday in Ordinary Time Nov. 15, 2020



“Well done, my good and faithful servant.
Since you were faithful in small matters,
I will give you great responsibilities.
Come, share your master’s joy.”

“Bringing Jesus to Everyone and Everyone to Jesus!”

A NOTE FROM THE PASTOR UNA NOTA DEL PASTOR

Dear Brothers and Sisters in Christ,

Next Sunday, we celebrate the Solemnity of Christ the King. It is hard to believe that the following Sunday is the beginning of Advent, which consists of the four weeks leading up to Christmas. During Advent, we reflect on how we can prepare for the coming of Christ. Christ comes to meet us in three ways: in the past through the Incarnation (the Annunciation and Christmas), in the present through the sacraments, and in the future at the Final Judgment. The First Sunday of Advent is also the beginning of the liturgical calendar of the Church. So next Sunday we will conclude the current liturgical year by crowning the calendar with the Solemnity of Our Lord Jesus Christ, the King of the Universe, recalling that Jesus is the king of heaven and earth. He is the king who has humbled Himself and given up His life for us. He hasn't abandoned us to fight our earthly battles and struggles alone, but He has come to us as a child born in Bethlehem, lived for us, died for us, taken up the cross for us, and risen for us. Christ our king has been victorious. He has conquered death and prepared the way to the Kingdom of Heaven, where He sits at the right hand of the Father, reigning in glory. Our Lord Jesus Christ continues to be among us, and He desires that our world be transformed through the Church and her members, giving us a glimpse of His kingdom, which is of justice, love, and peace. May we continue to serve our Lord and King and follow Him together, listening to His voice in our daily prayer, loving Him through works of charity, and devoutly receiving our Lord and King in the sacraments of the Church.

Next weekend, I will have more information about the parish's year of the Eucharist. We will dedicate a year, beginning next Sunday, to a greater understanding and love of our Lord in the sacrament of the Holy Eucharist. Let us stay close to our Lord and pray for one another, and know of my prayers for all of you.

In Christ,
Fr. Matt



Queridos hermanos y hermanas en Cristo:

El próximo domingo celebramos la Solemnidad de Cristo Rey y el siguiente domingo comenzará Adviento, que e las cuatro semanas previas a la Navidad. Durante el Adviento, reflexionamos sobre prepararnos para la venida de Cristo. Cristo viene a nuestro encuentro de tres maneras: en el pasado a través de la Encarnación (la Anunciación y Navidad), en el presente a través de los sacramentos y en el futuro en el Juicio Final. El primer domingo de Adviento es también el comienzo del calendario litúrgico de la Iglesia. Por eso, el próximo domingo concluiremos el año litúrgico actual coronando el calendario con la Solemnidad de Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo, recordando que Jesús es el Rey del cielo y de la tierra. Él es el rey que se humilló y entregó su vida por nosotros. No nos ha abandonado para pelear nuestras batallas y luchas terrenales solos, sino que ha venido a nosotros como un niño nacido en Belén, vivió por nosotros, murió por nosotros, tomó la cruz por nosotros y resucitó por nosotros. Cristo nuestro rey ha salido victorioso. Ha vencido la muerte y ha preparado el camino hacia el Reino de los Cielos, donde esta sentado a la diestra del Padre, reinando en gloria. Nuestro Señor Jesucristo sigue estando entre nosotros y desea que nuestro mundo se transforme por la Iglesia y sus miembros, dándonos una experiencia del Reino de Dios, que es uno de justicia, amor y paz. Que sigamos sirviendo a nuestro Señor y Rey, escuchando su voz en nuestra oración diaria, amándolo a través de obras de caridad y recibiendo devotamente a nuestro Señor y Rey en los sacramentos de la Iglesia.

El próximo fin de semana les presentaré más información sobre el año de la Eucaristía en la parroquia. Dedicaremos un año, comenzando el próximo domingo, a una mayor comprensión y amor de nuestro Señor en el sacramento de la Sagrada Eucaristía. Permanezcamos cerca de nuestro Señor y recemos unos por otros, y sepan de mis oraciones por todos ustedes.

En Cristo,
Padre Mateo



Feast of Christ the King King of the Universe

Sunday, November 22
Adoration of the Blessed Sacrament
Adoración del Santísimo Sacramento
10:30 am to 1:00 pm
Settles Center



Time, Talent & Treasure
 Fostering Stewardship as a way of life
 In gratitude of God's gifts of time and talent to us
 we gratefully acknowledge and salute
Dolores Pizano and Silvia Esparza

**Sunday Offering/Ofrenda del Domingo
 November 8, 2020**

*****The collection from this past weekend
 will be
 reported at a later date.**

In an effort to keep you more informed, this
 information is being provided to the parishioners.

**Monthly School Subsidy to Bishop McNamara:
 \$5,833.34**

Monthly Diocesan Assessment: \$3,584

Monthly Contribution Envelope Cost: \$435

**Our goal each week to cover our expenses is:
 Nuestra Meta por Semana para cubrir los gastos es de:
 \$12,855.00**

THANK YOU GRACIAS

ONLINE GIVING

**ONLINE GIVING
 ONLINE GIVING**

ONLINE GIVING

We are moving to a new online donation site. If you are
 currently making a recurring donation, please suspend/
 cancel your account and establish on our new site
<https://jp2kankakee.weshareonline.org>

"Each one must give as he has decided in his heart, not
 reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver."
 2 Corinthians 9:7

Homebound & Nursing Home Parishioners

HOMEBOUND: Bernadette Denault, Barbara Ciaccio, Rose Kaminsky,
 Thrasilla Janczak, Rosemary Dicarlo

ASBURY SUPPORTIVE LIVING: Rosalyn Szyborski

CITADEL CARE CENTER:

LUTHER PLACE: Leola Mulvihill

OUR LADY OF ANGELS:

OUR LADY OF VICTORY:

PRESENCE HERITAGE Lodge: Dick Keethers, Theresa Fisher, John
 Hagan, Therese Falkenhan

Village: Bert White, John Surprenant

RIVER NORTH:

BICKFORD: Carol Sprimont

RIVERSIDE SENIOR LIFE/MEMORY CARE:

Miller:

Butterfield Court: Dorothy Kanosky, Rita Morris, Muffy Stamper, Colette
 Cheffer

Senior Care: Ardel Norgaard

Westwood Oaks: Eileen Dupuis

THIS WEEK AT JP2

Monday, November 16

12:00pm Adoration of the Blessed Sacrament
 6:30pm Fishers of Men- Mens Prayer Group

Tuesday, November 17

10:00am Fatima Rosary Group
 11:00am Living Word Bible Study
 5:00pm Confessions
 7:00pm Living Word Bible Study

Wednesday, November 18

3:30pm CCW Board Meeting

Thursday, November 19

5:00pm Confessions
 6:30pm GIFT-Growing in Faith Together
 6:30pm Hispanic Leadership Mtg.- TBD
 7:00pm Enquentros Juvenilles -TBD

Friday, November 20

9:00am Food Pantry-East Campus
 9:00am Clothing Closet @ Lisieux
 4:45pm Confirmation Refresher Retreat-Virtual
 6:00pm 12 Step Program @ Lisieux

Saturday, November 21

9:00am Hour of Power Prayer Time
 9:30am Confirmation
 11:30am Confirmation
 3:30pm Confessions

Sunday, November 22 Feast of Christ The King

9:00am Pescador de Hombres Bible Study (Men)
 9:00am Blood Pressure Screening
 10:30am Adoration of the Blessed Sacrament
 10:30am Order of Christian Initiation of Adults
 11:00am Order of Christian Initiation of Adults-Español

Please Note: Times/Events subject to change as needed.
 Visit our website at jp2kankakee.org to
 view the most current calendar.

**PRAYING WITH INTENTION FOR
 THE SICK OF OUR PARISH**



Alvarado, Gracie

Bergeron, Phyllis

Call, Kathy

Cortes, Elias

Delaney, Ethel

Juarez, Maura

Licon, Arthur

Marsick, Virginia

Norgaard, Ardelle

Raut, Francis

Smith, Jackson

Szyborski, Roselyn

Vallone, Gloria & Sammy

Azzarelli, Barb

Brandon, Linda

Clocksins, Bill

Crane, Pat

Emling, Kenneth

LaPierre, Jonette

Kreutzer, Gabriele

Mendez, Gloria

Pagano, Agnes

Robinson, Craig

Sprimont, Carol

Vaughn, Norma

Wulffe, Daniel

Beedle, Jim

Butler, Mike

Clocksins, Mary

Dechenne, Kathy

Goselin, Eula Mae

Lenzi, Kathy

Martinez, Sylvia

Mosby, Yair Nuñez

Ramirez, Jose

Saindon, Jim

Wulffe, Matthew

**** The Intention of this list is to pray for the seriously ill. Please
 help us keep the list updated by calling the parish office with any
 changes. Thank You!

St. John Paul II Directory

Phone 815-933-7683 Fax 815-933-7692

Parish Office Hours

Mon.—Thurs. 9 am—4 pm Fri. 9 am—1 pm

Horario de la Oficina Hispana

Martes a Jueves 9am-4pm Viernes 9 am—1 pm

Pastor

Very Rev. Matthew Pratscher ext. 402

frmatt@jp2kankakee.org

Parochial Vicar

Rev. John Horan ext. 412

frhoran@jp2kankakee.org

Deacons

David Marlowe, Greg Clodi, & Rocco Busato

In case of a death or a near death emergency
and you need a priest, please call the parish office,
815-933-7683 and PRESS the # button

Pastoral Associate:

Donna Worth ext. 403 dworth@jp2kankakee.org

RCIA-Rite of Christian Initiation for Adults

Pastoral Secretary/Bulletin Editor/Parish Life Coord.

Kathy Dummer ext. 408

kdummer@jp2kankakee.org

Please email bulletin requests to the above address
no later than the previous Friday before the weekend
requested.

Director del Ministerio Hispano:

Alex Quezada ext. 404 aquezada@jp2kankakee.org

Business Manager :

Kathy Griffiths ext. 406 kgriffiths@jp2kankakee.org

Liturgy Associate :

Lori Ciaccio ext. 405 lciaccio@jp2kankakee.org

Receptionists:

Silvia Barajas ext. 410 sbarajas@jp2kankakee.org

Silvia Esparza ext. 409 SEsparza@jp2kankakee.org

Sacramental Recording Secretary

Faith Formation Office: 815-932-7911

Sister Evangeline srevangeline@jp2kankakee.org

Music Director : mberger@jp2kankakee.org

Michael Berger 815-922-8651

Coros Hispanos: David Segura 815-592-4175

Building & Grounds Commission: ontop60@msn.com

Rende Langlois 815-693-0253

Parish Media Links

Website:

jp2kankakee.org



Facebook

St John Paul II Kankakee

YouTube: St. John Paul II Kankakee

Parish Council Members

Julie Busken Chairperson Cathy Langlois-Co-Chair

Deb Groth-Secretary

Marc Nichols Gabriel Mendez Chris Smith

Maria Pizano-Calderon Bob Kerness

Finance Council Members

Claudia Noe-President Cheryl Walsh-Secretary

Sonda Clocksin Amy Anderson

Gene Marcotte Alicia Saldivar Mark O'Connor

Usher Schedule

Lista de Ujeres

November 17 6:00 PM	Isidoro Fernandez, Mariana Parra
November 21 4:30 PM	*Kathy Griffiths, Janice Shank, Bob Thrasher
November 21 6:00 PM	Juana M. Lugo, Luis E. Ayala, Maria Guerrero
November 22 8:00 AM	* Tom Clocksin, Alyssa Clocksin, Bob Thrasher
November 22 9:30 AM	* Deb Groth, Mike Scanlon, Sheryl Scanlon, Steve Kelley
November 22 11:30 AM	*Beth Arocha, George Arocha, Rosario Lira, Israel Lira
November 22 1:00 PM	Rosalina Tonacatl, Jose Hernandez, Yoana Hernandez, Eva Muñiz
November 22 5:00 PM	Bob Thrasher, Need Volunteer

Disinfecting Team Schedule

Equipo de Desinfección

November 17 6:00 PM	Isidoro Fernandez, Mariana Parra
November 21 4:30 PM	Kathy Griffiths, Janice Shank
November 21 6:00 PM	Juana M. Lugo, Luis E. Ayala
November 22 8:00 AM	Tom Clocksin, Alyssa Clocksin
November 22 9:30 AM	Mike Scanlon, Sheryl Scanlon
November 22 11:30 AM	Rosario Lira, Israel Lira
November 22 1:00 PM	Gabriel Mendez, Rafael Mendez
November 22 5:00 PM	Need Volunteers



Seeking donations to
purchase another
tv to replace one of the old
ones for a
FFP Classroom.
Price: \$199.00

Donations can be dropped off or sent in to the Parish
Office. Thank You

READINGS FOR THE WEEK

Monday, November 16

Revelation 1:1-4; 2:1-5

Luke 18:35-43

Tuesday, November 17 (St. Elizabeth of Hungary)

Revelation 3:1-6, 14-22

Luke 19:1-10

Wednesday, November 18

Revelation 4:1-11

Luke 19:11-28

Thursday, November 19

Revelation 5:1-10

Luke 19:41-44

Friday, November 20

Revelation 10:8-11

Luke 19:45-48

Saturday, November 21

(The Presentation of the Blessed Virgin Mary)

Revelation 11:4-12

Luke 10:27-40

Sunday, November 22 (Christ the King)

Ezekial 34:11-12, 15-17

1 Corinthians 15:20-26

Matthew 25:31-46



MASS INTENTION REQUEST CHANGES COMING...

Starting in January, 2021, only two masses each week can have more than one intention. This is in compliance with the Diocesan guidelines.

When we merged the three parishes in 2017, we were given permission to have multiple intentions for each mass, but now after 3 1/2 years, we will begin to follow those guidelines.

Please make your requests by calling the parish office to make sure that the date and mass time you are requesting is free. Thank You

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Saturday

8:00 a.m.

November 14, 2020

† Hymon (MSHF)

† Manuelita Curry (Ancilla Allen)

4:30 p.m.

† Nicholas Senor (Rosalinda)

6:00 p.m.

For All the Parishioners of St. John Paul II

Sunday

8:00 a.m.

November 15, 2020

† Kathie Poole (Johnson Family)

9:30 a.m.

† August Bosman (Friends & Family)

† Florian Janczak (Janczak Family)

11:30 a.m.

† Ellen E. Galeaz (Michael C. Fitch)

1:00 p.m.

† Roberto Esparza, Tomas & Esther Castillo (Silvia Esparza)

5:00 p.m.

† Beth Lamie (Lynn Lamie)

Monday

7:30 a.m.

November 16, 2020

† Byron Heldt (Cheryl Heldt)

Tuesday

7:30 a.m.

November 17, 2020

† Joseph & Lucyna (MSHF)

6:00 p.m.

† Javier Sanchez (Maria Sanchez)

Wednesday

9:00 a.m.

November 18, 2020

† Bud Uribe (Betty Azzarelli)

Thursday

7:30 a.m.

November 19, 2020

† Alice Replogle (Julie Johnson)

† Nicholas Curry (Ancilla Allen)

Friday

7:30 a.m.

November 20, 2020

† Beth Lamie (Lynn Lamie)

Saturday

8:00 a.m.

November 21, 2020

Fr. Sunny Castillo (JP2 Family)

4:30 p.m.

† Angela Pangle (Mr & Mrs Craig Robison)

† Jim Romien & † Dana Gill (Alice Romien)

6:00 p.m.

All of the Parishioners of St. John Paul II

Sunday

8:00 a.m.

November 22, 2020

† Elizabeth Scray (CND Sisters & Associates)

9:30 a.m.

Perpetua Curry (Ancilla Allen)

11:30 a.m.

† Brunell Dupuis (The Family)

† Joan Hegg (David Hegg)

1:00 p.m.

† Angel Gazca (Dolores Pizano)

5:00 p.m.

† Bev Stukenborg (Lynn Lamie)

SACRAMENTS

Baptism:

Call the parish office for Pre-Baptismal requirements and scheduling. Call 815-933-7683.

Weddings:

Marriage Preparation begins at least 6 months in advance. Call the parish office for date confirmation before finalizing other wedding plans.

PROCEDIMIENTO PARA SACRAMENTOS

Bautismo

Llame a la oficina parroquial por lo menos dos meses antes, para curso pre-bautismal y requisitos. Llame 815-933-7683.

Bodas:

La preparación comienza seis meses antes. Llame a la oficina parroquial para confirmar la fecha antes de finalizar otros planes de su boda.



The candle in the sanctuary is burning in memory of **Leo Donath**

Requested by Maureen O'Connor



Prayer Line Information

You may call any of these numbers with your prayer requests.

Beverly Kohan
Ann Wheeler
Rita Kanosky

815-932-1364
815-932-7938
815-932-4974

OUR YOUTH are ON FIRE !!

Praying the Rosary, Performing Service and Giving Back

Young on Fire Ministry



Raking leaves at our East Campus



Young on Fire Ministry needs your support to make their **VERY FIRST SERVICE PROJECT** a success!!

Please donate mittens, gloves, or hats for children and adults of all ages and put the items in the baskets at the entrance of the church or drop them in the Parish Office by **December 1**.

This project will benefit families through our Outreach Programs and in our community.



Thank You



Young on Fire Rosary Group Please Join Us





**Help families
in your community have a
great holiday!**

We are truly grateful that Jewel-Osco of Kankakee has chosen Lisieux Outreach Center this year to be the recipients of the Holiday Food Program. Hunger relief is a priority at Jewel-Osco especially during the

holidays. Holiday Bucks is a program that began in 2008 and raises money to purchase turkey/ham dinners for local families in need. Customers participate in Holiday Bucks by donating \$1, \$5 or \$10 at the register and that in turn allows for a dinner, which includes sides, to be distributed to Lisieux Outreach Center this year. Each dinner is valued at \$40.

Lisieux Outreach Center works with many community organizations like Aunt Martha's, Harbor House and L'Som ministries. Our Outreach Ministries also is home to the Azzarelli Clinic, Kankakee Catholic Food Pantry and Our Shepherd's Adult Clothing Closet for those in our community needing help.

Jewel-Osco at 446 S Washington Ave in Kankakee be collecting at the register through out the holiday seasons. If you can't make it to Jewel, you can mail a check to 371 N St Joseph Ave. Kankakee marked Turkey Dinner. Please see it in your heart to donate and help us feed families in need. We are truly grateful for your continued support.

God Bless
Teri O'Connor
Outreach Ministries Coordinator
St John Paul II Parish

SAVE THE DATE!! PLAN TO ATTEND OUR ADVENT FAMILY RETREAT



**"THE BODY OF CHRIST"
ADVENT FAMILY RETREAT**

DECEMBER 6TH

2:00 PM—5:00 PM

**Retreat Day for
Our Families:**

***Children *Teenagers *Parents**

@ Settles Center, St.JPII Catholic Parish in Kankakee

In Program:

**Conference for Parents
Catechesis for Teens and Children
Music, Prayer Time, Adoration
Games, Food and Fun w/Friends**

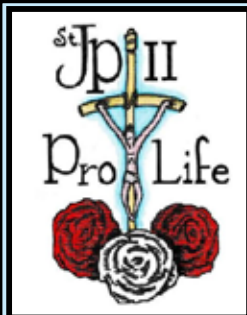


*"In that little Host
is the solution to
all the problems
of the world."
ST. JOHN PAUL II*

PLEASE REGISTER

at youngonfire@jp2kankakee.org or by
calling Parish or FFP Office: 815-933-7683

YOUNG ON FIRE



SPIRITUAL ADOPTION PROGRAM MONTH FIVE - DEVELOPING BABY

Your spiritually adopted baby weighs over one pound now, and his mother can feel his movement. Before this time, he was too small for her to feel. Although he swam with ease in his watery world, he needs to be big and strong enough to kick hard against the outside wall and dent it—the inside wall of the uterus has little feeling. We are mid-way through the pregnancy now. Your prayers have helped your baby's mother continue with her pregnancy and seek the help she needs.



PROGRAMA DE ADOPCIÓN ESPIRITUAL QUINTO MES-BEBE EN DESARROLLO

Su bebé adoptado espiritualmente ahora pesa más de una libra y su mamá puede sentir su movimiento. Antes de esto, estaba muy pequeño para que ella lo pudiera sentir. Aunque el nadaba con facilidad en su mundo acuatico, necesita estar lo suficientemente grande y fuerte para patear contra la pared y abollarla-la pared dentro del útero tiene muy poca sensación. Ahora estamos a medio camino del embarazo. Sus oraciones han ayudado a la mama de su bebé continuar con su embarazo y buscar la ayuda que necesita.

FAITH FORMATION



Thursdays 6:30 pm
Conference Room

Topic:
"New Moses, New Covenant"

Questions?
Contact Laurie Mau
815-933-8859

Adoration of the Blessed Sacrament



Every Monday/Cada Lunes
12-5pm

First Friday of the month/ Primer viernes del mes
8:00 am-6:00 pm

Primer Sábado del mes / First Saturday of the month
Adoración Nocturna/Nocturnal Adoration
8:00 pm-5:00 am

Living Word Bible Study

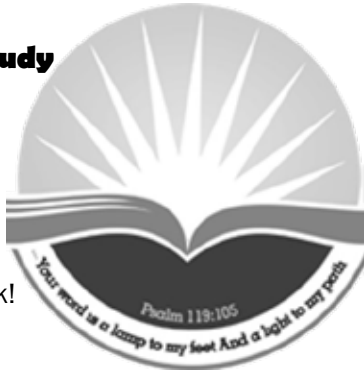
The Gospel of Mark

Tuesday

11:00 am and

7:00 pm

JP2 Family Center



Please wear your mask!

JP2 ONLINE
Programming Schedule
November 15—November 22

Topics or times can change or be added when needed to accommodate the priests or presenters schedules.
Thank you for your understanding.

Sunday, November 15 & November 22
9:30 am: Mass in English
1:00 pm: Mass in Spanish

Mon., Nov. 16 thru Friday, Nov. 20
7:30 am: Morning Mass

Tuesday, November 17
10:00 am: Living Word Bible Study-Gospel of John

Wednesday, November 18
11:00 am: Living Word Bible Study-Gospel of John
2:00 pm: Old Testament Bible Study-Genesis

Thursday, November 19
11:00 am: Living Word Bible Study-Gospel of John

Friday, November 20
11:00 am: Living Word Bible Study-Gospel of John

Saturday, November 21
8:00 am: Mass in English
9:30 and 11:30 am: Confirmation Masses



**COME PRAY
THE ROSARY**

The Fatima Rosary Group
is meeting on
Tuesdays at 10 am

All are welcome to come
and participate.



**HOUR
OF
POWER
PRAYER TIME**

**SATURDAYS
9-10 AM**

Servants of the Holy Heart of Mary
Nov-Dec 2020 Online Programs

11.09 - 7:00pm Nourish for Caregivers Kickoff Workshop

11.12 - 9:30am God's Peace as You Grieve
Dr. Valerie Maty, Presenter

11.17 - 7:00pm Advent at Home
Susan Amann, Presenter

12.02 - 9:30am Preparing to Receive God's Greatest Gift,
an Advent Morning of Prayer & Reflection
Sr. Linda Hatton, sscm, Presenter

~~~~~

**Advent Retreat Series:** (Presented on Saturday morning and repeated on Monday evening, facilitators vary)  
**Saturdays (Nov 28, Dec 5, 12 & 19) at 9:30am**  
**Mondays (Nov 30, Dec 7, 14 & 21) at 6:30pm**

**Advent Gospel Film Series:**  
**Sundays (Nov 29, Dec 6, 13 & 20) at 3pm**  
Sr. Myra Lambert, sscm, Facilitator

**Advent Busy Person's retreat:**  
More information can be found on our website.

For more information and registration, visit our website:

**SSCM Website**



# MINISTERIO HISPANO

Director del Ministerio Hispano: Alex Quezada

815-933-7683 ext. 404

aquezada@jp2kankakee.org

OCIA: Ordeno de Iniciación Cristiana para Adultos: Ema & Antonio Elvir 815-304-9158



## AYUDAMOS CON LOS SERVICIOS PÚBLICOS Y LA RENTA

Aplique en: [www.proyectoDelnigracion.org](http://www.proyectoDelnigracion.org)

Si una de las siguientes frases describe su situación, Ud es elegible:

- No califica para los cheques del estímulo o ayuda del gobierno federal
- Ha sufrido una pérdida de ingresos debido al Covid-19
- Era de bajos ingresos en el año 2019 según los estándares gubernamentales

Ud no es elegible si:

- Otro servicio al inmigrante ya pagó sus billes con el mismo programa
- Es ciudadano/residente permanente legal, quienes pueden utilizar los beneficios públicos
- Vive en Chicago (en Chicago, póngase en contacto con el Centro Romero)



¿Me puede ayudar...

- si los servicios públicos no están a mi nombre? **SÍ.**
- si el arrendamiento no está a mi nombre? **SÍ.**
- si mis hijos reciben beneficios públicos? **SÍ.**
- si no tengo un número de seguro social? **SÍ.**
- si no recibo talones de cheque? **SÍ.**

Más reglas:

- Cada casa puede entregar una solicitud al mes
- Puede pedir ayuda con un (1) servicio público y la renta en la misma solicitud
- Pagamos hasta 3 meses de billes impagos
- Ud necesita entregar fotos de sus documentos:
  - Una identificación con foto
  - Los billes que quiere que paguemos o el arrendamiento para comprobar la renta
  - Un comprobante de domicilio (si nada está a su nombre)
  - Un comprobante de los ingresos o una declaración jurada
  - Un comprobante de cómo sus ingresos se ha visto afectados por el Covid



¡Hemos cambiado nuestro símbolo! Ya no usamos este →

**SCC United Way**  
Spanish Community Center

## ¡Asistencia de inmigración para Kankakee!

- Renovación de residencia
- Solicitud de ciudadanía
- Renovación de DACA
- Autorización de empleo
- Solicitudes de FOIA

¡Programa una consulta gratis!

[estefany@spanishcenter.org](mailto:estefany@spanishcenter.org)  
815-727-3683 ext. 5004

El Centro Comunitario Español está creditado por el Departamento de Justicia para la prestación de servicios de inmigración.

## Azzarelli Outreach Clinic Clinica Medica Semana de Noviembre 16-20

Vean los anuncios afuera de la clínica para detalles actualizados o llame a la clínica al 815-928-6093.

**POR FAVOR ESCUCHE EL MENSAJE COMPLETO PARA LA INFORMACION ACTUALIZADA!!**

### obras de misericordia CORPORALES

### obras de misericordia ESPIRITUALES



NOVIEMBRE 5, 19  
DICIEMBRE 3, 17  
JPII SETTLES CENTER 6:30 - 8:00 PM

# SOMOS IGLESIA EN CAMINO

Presentado por Miguel (KC) Crino de La Oficina para Dignidad Humana de La Diócesis de Joliet

# OUTREACH MINISTRIES

|                                                                |                                                   |                       |                          |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| <b>Outreach Coordinator:</b><br>Our Shepherd's Clothing Closet | Teri O'Connor<br>371 N. St. Joseph Ave., Kankakee | 815-693-9152          | oconnor.teri@gmail.com   |
| <b>Azzarelli Outreach Clinic:</b>                              | DeLynn Geistwhite                                 | 815-928-6093          | azzarellclinic@yahoo.com |
| <b>Kankakee Catholic Food Pantry:</b>                          | Nancy Godin                                       | 815-933-7683 Ext. 417 |                          |
| <b>Lisieux Pastoral Center Director:</b>                       | Kathy Wade                                        | 815-939-2913          |                          |
| <b>Lisieux Learning Link:</b>                                  |                                                   | 815-939-2913          |                          |
| <b>Hearts of Hope Youth Group:</b>                             | Michelle & Ken Barrie                             | 815-382-8130          |                          |

## Azzarelli Outreach Medical Clinic Week of November 16-20

See the board outside the clinic for updated details or call the clinic at 815-928-6093.  
**PLEASE LISTEN TO THE ENTIRE MESSAGE FOR INFORMATION!**  
Call 928-6093



## Blood Pressure Screening Sunday, November 22

**After the 8:00 am mass,  
between 10:30-11:30 am, and  
after the 1:00 pm mass  
in the Angel Room**

## Our Shepherd's Clothing Closet



**OPEN  
FRIDAY'S  
DECEMBER  
4, 11, & 18**

**CLOSED  
NOVEMBER  
20 & 27  
DECEMBER 25  
JANUARY 1**

**Drop off Times  
are Tues & Fri  
from 9-11 only**

**Open Friday  
9-11 am  
for those in need.  
371 N St. Joseph Ave Kankakee**



## crafting connections



**Thursday, December 10, 2020  
2:00 pm - 4:00 pm**

This event will be live on Microsoft Teams

Please join us for an afternoon of crafting fun! We will use a wire wreath form, ribbon, fake flowers, and a hot glue gun to create the holiday wreath pictured above. Tablets for accessing the class are available if needed. This event is for Kankakee County residents only.



## crafting connections



**Tuesday, December 8, 2020  
2:00 pm - 3:00 pm**

This event will be live on Microsoft Teams

**free  
class!**



Please join us for an afternoon of crafting fun! We will create a decorative holiday plate using a clear plate, decorative towel, and mod podge. Participants can choose one of the two designs shown above. Tablets for accessing the class are available if needed. This event is for Kankakee County residents only.

**Pre-registration is required by Monday, November 30th.  
Please call Kelli at 815-933-7791 ext. 9910 to register.**

Catholic Charities, Diocese of Joliet is a faith-based organization providing service to people in need and calling others of good will to do the same.



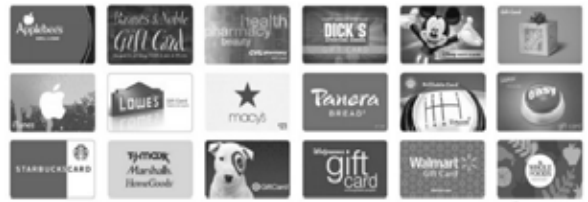
## KANKAKEE CATHOLIC FOOD PANTRY

**HOURS  
FRIDAYS FROM 9-11**



**DO YOU ENJOY  
TAKING CARE OF PLANTS?  
DO YOU HAVE A GREEN THUMB?**  
We are in need of a plant enthusiast to donate 1-2 hours a week for the care and maintenance of our ever-growing indoor plant collection. If you are interested, please contact Lori Ciaccio in the parish office at 815-933-7683, ext. 405

**START YOUR HOLIDAY SHOPPING**  
**ShopWithScrip®**



We will begin selling Scrip gift cards on Sundays in the lobby after the 8 am and 9:30 am masses starting November 8. It is also available in the parish office or you can call Deb Groth, 815-263-1675.

**ERIC C. DAVIS, ATTORNEY AT LAW**  
315 W. Court St.  
Kankakee, IL 60901  
*Criminal Defense, Immigration,  
Family/Custody, Traffic/DUI*  
**815-944-7054**

---

**SCANLON COLLISION  
SPECIALISTS, INC.**  
Sandblasting - Frame Straightening  
Semi-Tractor Repairs  
Complete Auto Body Repair  
**815/426-2178**  
9392 W. Rte. 115 Herscher, IL 60941

**HABLO ESPANOL**  
**ERIC C. DAVIS, ABOGADO**  
315 W. Court St.  
Kankakee, IL 60901  
*Defensa Criminal, Inmigración,  
Familia/Custodia, Tráfico/DUI*  
**815-944-7054**

---

**McCOLLY  
Rosenboom  
Real Estate**  
mccolly.com

*Leading  
REAL ESTATE  
COMPANIES  
IN THE WORLD*

**MW**  
**Martin Whalen**  
OFFICE SOLUTIONS, INC.  
mwos.com • **815-933-3358**

---

**Sandy Girard, Broker**  
685 Main St. NW, Bourbonnais, IL 60914  
Fax: 815.933.9326 • Home: 815.933.7943  
realtorsandyg@comcast.net  
sandygirard.com 815.592.0567

Dr. Bernard Ryan DDS  
Dr. Mark Ryan, DDS

**RYAN FAMILY  
DENTISTRY**  
9 Briarcliff Professional Center  
Bourbonnais, Illinois 60914  
**815-932-9695**

Please patronize our advertisers who patronize our church.

**To advertise  
in this space call  
815-932-6432**

**Bickford**  
independent & assisted living

**Experience  
the  
Bickford Difference!**

Bickford of Bourbonnais  
100 Jones Dr. • 815-936-9500  
enrichinghappiness.com

**ROY BROTHERS  
AUTOMOTIVE REPAIR**  
Complete Automotive Repair from Oil  
Change to Overhaul - Foreign & Domestic  
**855 S. Schuyler, Kankakee**  
**815-933-5353**

---

**To advertise  
in this space call  
815-932-6432**

**Larry D. Serene & Associates**  
Larry Serene • Deanna Carlson Webb  
*Attorneys at Law*  
One Dearborn Square, Suite 429, Kankakee, IL 60901  
Office 933-8715 • Res. 932-9798 • lserene762@aol.com

---

**RICHARD S. NICKLAS**  
D.D.S. - General Dentistry  
497 S. Wall Street  
Kankakee, IL 60901  
**(815) 932-6251**

**Catholic Cemeteries  
Diocese of Joliet**  
All Saints Cemetery & Mausoleum  
Mt. Calvary Cemetery  
Maternity BVM Cemetery  
• Interior & Exterior Mausoleum Crypts  
• Ground Burial Space (Graves)  
• Cremation Niches  
• Memorial Customization  
**708-449-6100**  
www.dioceseofjoliet.org/cemeteries

**KANKAKEE SPRING & ALIGNMENT**  
AUTO-TRUCK-TRAILER SPRINGS & SUSPENSION PARTS & SERVICE  
88 W. ISSERT DRIVE • KANKAKEE, IL 60901  
815-932-6718 FAX 815-932-3492  
CHARELL C. TURNER • NORMA J. VAUGHN, President

**EYE PHYSICIANS  
OF KANKAKEE**  
*Total vision care for the family since 1971*

Steven J. Burns, MD  
**(815) 933-5202**  
372 Larry Power Rd. Suite 1  
Bourbonnais, IL 60914  
eyephysicians2020@sbcglobal.net

**Snider's  
Nursery**  
*Quality Nursery Stock  
Affordably Priced*

River Rock • Hardwood Mulch  
Steppers • Specimen Bolders  
Flagstone • Cobblestone  
800 W. Jeffery - Kankakee  
**PAUL & BETTY SNIDER**  
815-932-8483 • 815-210-9760

**To advertise  
in this space call  
815-932-6432**

To advertise your business in the bulletin, please call 815-932-6432 today!

**To advertise  
in this space call  
815-932-6432**

**JOE'S AUTOMOTIVE**  
Big & Small We Do Them All!  
560 S. Washington  
Kankakee, IL 60901  
815-937-9281

---

"Our Future Depends On Our Quality Today"  
**NETHERTON'S BODY SHOP**  
Specializing in Collision & Painting  
**WILLIAM NETHERTON**  
2081 W. Station St., Kankakee, IL 60901  
**815-933-4191**

**ADVANTAGE COPIER**  
**815-933-5597**  
Sell & Service:  
**Copiers, Faxes & Printers**  
**Tom Clocksin - Kevin Clocksin**  
Visit Our Copy Center  
401 S. Dearborn Ave., Kankakee

---

**To advertise  
in this space call  
815-932-6432**

**HOLOHAN HEATING  
& SHEET METAL, INC.**  
Air Conditioning Sales & Service  
575 W. Seneca Ave., Kankakee  
**(815) 932-7711**

---

*Let's Make It Happen...*  
**Peoples Bank**  
of Kankakee County  
PeoplesBankDirect.com  
**(815) 936-7600**

**Fisher-Swale-Nicholson  
Eye Center**  
*We help you see your best*

**Solutions In Sight**  
*Laser and Surgery Suite*  
**815-932-2020**

**Harvest View Senior Living**  
100 Harvest View Ln.  
Herscher, IL 60941  
**815-426-2000**  
www.harvestviewliving.com

**(815) 936-7600**



On Saturday, November 21, some of our youth will receive the Sacrament of Confirmation.

They have been waiting patiently for this special time, so please pray for the Holy Spirit to be with them and to guide them in all of their decisions as they become full members of our faith community.

**JEFF CHIERO**  
Parishioner



**No Appointment Necessary**



**New Hours**  
7am-6pm Mon-Fri  
8am-3pm Sat

**Oil & Filter Change & Free Tire Rotation \$39.95**

**Offer Includes: Motorcraft Oil & Filter Change • Free Tire Rotation**  
Up to 5 quarts of Motorcraft oil. Offer valid on most vehicles. Taxes and disposal fee extra. See Service Advisor for details. Offer valid with coupon.

**Court Street Ford 558 Latham Dr., Bourbonnais, IL 815-802-2100**

**Adcraft Printers, Inc.**  
www.adcraftprinters.com  
815.932.6432  
1355 W. Jeffery • Kankakee, IL  
**KEEP IT LOCAL!**  
Why shop out of town? Patronizing local businesses benefits the entire community.

**KITCHEN & BATH MAKE OVERS**  
Reasonably Done

**HEMZA ENTERPRISES** 815-935-8897  
Cell 815-383-3243

To advertise in this space call 815-932-6432

To advertise in this space call 815-932-6432

**Knights of Columbus COUNCIL 745**

**BINGO AT THE KNIGHTS TUESDAY'S AT 6:15 P.M.**  
Call 815-932-2031 for more information

www.clancygernon.com 815-932-1214  
**Clancy-Gernon** Funeral Homes Inc.  
KANKAKEE • BOURBONNAIS • MANTENO • ST. ANNE

**When you buy from a mom or pop business, you are not helping a CEO buy a third vacation home**

You are helping a little girl get dance lessons, a little boy get his team jersey, a mom or dad put food on the table, a family pay a mortgage, or a student pay for college.

**OUR CUSTOMERS ARE OUR SHAREHOLDERS, AND THEY ARE THE ONE THAT WE STRIVE TO MAKE HAPPY.**

**Thank you for supporting the little man!**

**YOUR FRIENDS FROM ADCRAFT PRINTERS**

**Rivers Area CREDIT UNION**  
Keeping Your Financial Future Afloat

**JOIN TODAY**

All people living in or working in **Kankakee, Will & Iroquois Counties** can now join our credit union!

**2 Rivers Area Credit Union**

296 W. Jeffery St. • Kankakee, IL 60901  
815-935-2270 • www.2riversacu.com

**Se Habla Español**

**GA FINANCIAL ADVISORS, INC.**

George Arocha, CFP®, ChFC, CLU  
Financial Planning • Retirement Planning • Estate Planning  
**815-936-7200 • Bourbonnais, IL**

Securities and advisory services offered through Madison Avenue Securities, LLC (MAS); member FINRA & SIPC. MAS and GA Financial Advisors, Inc. are not affiliated companies.

**HOME REPAIR & SERVICES**  
Offered By Hemza Enterprises  
3rd Generation of Master Carpentry & Remodeling  
815-935-8897 • Cell 815-383-3243

To advertise in this space call 815-932-6432

ADULT LIVING FOR THOSE WHO *Seek More*

Westwood Estates | Independent Living  
Assisted Living | Memory Care  
Miller Rehabilitation

www.RiversideSeniorLife.com  
Miller Rehabilitation 815-936-6500  
Riverside Senior Life at Kankakee 815-935-3273  
Riverside Senior Life at Bourbonnais 815-935-3332

**RIVERSIDE SENIOR LIFE COMMUNITIES**

**Julio's family restaurant**  
A Family Place

**NOW OPEN SUNDAYS**  
7am - 2pm  
Mon, Wed, Thur 6am-3pm  
Tues - Closed  
Fri, Sat 6am-8pm

Breakfast All Day

Bring this add in on Sundays and buy one soft drink and get another one free

2005 W. Court St. • Kankakee, IL  
**815-523-7696**